



prvouka

---

# PREKLADOVÝ SLOVNÍK ZÁKLADNÝCH POJMOV PRE ZŠ

## PRVOUKA / ПОЧАТКОВЕ ПРИРОДОЗНАВСТВО

slovensko-ukrajinský/ словацько-український

### Zostavovatelia

PaedDr. Gyöngyi Ledneczka, PhD., PhDr. Janka Píšová, PhD.

### Preklad

Mgr. Tatiana Valentová, Lesia Gorovenko

### Recenzenti

Mgr. Peter Gregorík, PhD., PhDr. Jitka Maříková Tůmová

### Grafická úprava

Ing. Gabriela Némethová

### Návrh obálky a ilustrácie

Margo Uralskaia

Materiál je intelektuálnym výstupom projektu č. 2019-1-SK01-KA201-060698 Slovenčina pre deti cudzincov – pomôcka pre pedagógov a rodičov pri inklúzii detí cudzincov do výchovno-vzdelávacieho procesu v Slovenskej republike, ktorý bol financovaný Európskou úniou v rámci programu Erasmus+

Podpora Európskej komisie, na výrobu tejto publikácie nepredstavuje súhlas s obsahom, ktorý odráža len názory autorov, a Komisia nemôže byť zodpovedná za prípadné použitie informácií, ktoré sú v nej obsiahnuté.

Vydal: © Štátny pedagogický ústav, Pluhová 8, 831 03 Bratislava

Rok vydania: 2021

ISBN 978-80-8118-253-2

EAN 9788081182532



Spolufinancované z  
programu Európskej únie  
Erasmus+



ŠTÁTNY  
PEDAGOGICKÝ  
ÚSTAV

**A****adresa** *adresy* адресаadresa *bydliska* адреса місця проживанняadresa *školy* адреса школи**auto** *autá* автомобіль, авто, машина**autobus** *autobusy* автобус**B****behat'** *behá behajú* nedok. бігати**bezpečnosť'** безпека**bicykel** *bicykel* велосипед**blesk** *blesky* блискавка**bocian** *biely* лелека білий**borovica** *lesná* сосна звичайна**brada** *brady* борода**buk** *lesný* бук лісовий**bydlisko** *bydliská* місце проживання**bylina** *byliny* трава, рослина**C****cesta** *cesty* дорога**cestovat'** *cestuje cestujú* nedok. подорожувати**Č****čas** *časy* час**čelo** *čelá* чоло**čistota** *tela* чистота тіла**členovia** *rodiny* ↗ **rodina****človek** *ľudia* людина**čuch** нюх**D****dátum** *dátumy* дата**dážď'** *dažde* дощ**dážď'ovka** *zemná* земляний дощовий черв'як**deň** *dni* день**dlaň** *dlane* долоня**dĺžka** *dĺžky* довжина**dnes** *prísl.* сьогодні**dolu** *prísl.* внизу**dom** *domy* дім, будинок**doprava** *dopravy* транспорт**dopravná značka** дорожній знак**dopravný prostriedok**

транспортний засіб

**dovolenka** *dovolenky* відпустка**dravec** *dravce* хижак**dub** *letný* дуб літній**dýchanie** дихання**dýchat'** *dýcha dýchajú* nedok. дихати**E****elektrický prúd** електричний ток**F****farba** *farby* колір**filtrácia** *filtrácie* фільтрація**H****hasič** *hasiči* пожежник**hlava** *hlavy* голова**hlina** земля**hmat** дотик**hmyz** *hromad.* комаха**hodina** *hodiny* година, урок**hodiny** *romn.* годинник, години**presýpacie hodiny** пісочний годинник**hore** *prísl.* вгорі**CH****chodba** *chodby* коридор**choroba** *choroby* хвороба**chov** *chovy* розведення**chovat'** *chová chovajú* nedok. розводити**chrbát** *chrbty* хребет**chrbtica** *chrbtice* хребет**chuť** *chute* смак**chvost** *chvosty* хвіст**I/Í****ihličie** *hromad.* хвоя**íl** глина

## J

**jar** *jari* весна  
**jazero** *jazerá* озеро  
**jazyk** *jazyky* язик  
**jedáleň** *jedálne* шкільна їдальня  
**jeseň** *jesene* осінь  
**jež** *tnavý* темноголовковий їжак

## K

**kalendár** *kalendáre* календар  
**kapor** *obučajný* короп звичайний  
**kapsička** *pastierska* грицики  
**ker** *kry* куш  
**kino** *kiná* кінотеатр  
**kĺb** *kĺby* суглоб  
**kličenie** проростання, схід  
**kmeň** *kmene* стовбур  
**knižnica** *knižnice* бібліотека  
**kohút** *kohúty* півень  
**koleno** *kolená* коліно  
**konár** *konáre* гілка  
**končatina** *končatiny* кінцівка  
     **dolná končatina** нижня кінцівка  
     **horná končatina** верхня кінцівка  
**koniec** *konce* кінець  
**koreň** *korene* корінь  
**korist'** *koristi* здобич  
**koruna** *koruny* корона (дерева)  
**kost'** *kosti* кістка  
     **ramenná kost'** плечова кістка  
     **stehenná kost'** бедрова кістка  
**kostra** *kostry* скелет  
**kov** *kovy* метал  
**koža** *kože* шкіра  
**kôň** *domáci* кінь  
**krajina** *krajiny* країна, пейзаж  
**kridlo** *kridla* крила  
**križiak** *obučajný* хрестовик звичайний  
**krt** *obučajný* кріт звичайний  
**kura** *domáca* курка домашня  
**kvet** *kvety* квітка  
**kyvadlo** *kyvadlá* маятник

## L/L'

**laboratórium** *laboratóriá* лабораторія  
**ľad** *ľady* лід  
**lakeť** *lakte* лікоть  
**lastovička** *obučajná* ластівка звичайна  
**látka** *látky* речовина, матерія, тканина  
**lebka** *lebky* череп  
**lekár** *lekári* лікар  
     **lekárka** *lekárky* жінка-лікар  
**lekáreň** *lekárne* аптека  
**lekno** *biele* латаття біле  
**les** *lesy* ліс  
     **ihličnatý les** хвойний ліс  
     **listnatý les** листяний ліс  
**leto** *letá* літо  
**lietadlo** *lietadlá* літак  
**lietať** *lieta lietajú* nedok. літати  
**liezť** *lezie lezú* nedok. повзати  
**lipa** *malolistá* липа дрібнолистова  
**list** *listy* лист  
**líška** *hrdzavá* лисиця руда  
**lod'** *lode* корабель  
**lov** *lovy* полювання  
**lovit'** *loví lovia* nedok. ловити, полювати  
**lúka** *lúky* луг

## M

**mačka** *domáca* кішка домашня  
**mast'** *masti* сало  
**materiál** *materiály* матеріал  
     **nepriesvitný materiál** непрозорий матеріал  
     **priehľadný materiál** прозорий матеріал  
     **priesvitný materiál** напівпрозорий матеріал  
**mäkký** *mäkká mäkké* príd. м'який  
**mäsiar** *mäsiari* м'ясник  
**mäso** *mäsa* м'ясо  
**med** *medy* мед  
**medved'** *hnedý* бурий ведмідь  
**meno** *mená* ім'я  
**meranie** *merania* вимірювання

**merat'** *meria merajú* nedok. міряти,  
вимірювати  
**mesiac** *mesiace* місяць  
**mlád'a** *mlád'atá* дитинча  
**mlieko** *mlieka* молоко  
**more** *moria* море  
**mravec** *lesný* мураха лісова  
**mravenisko** *mraveniská* мурашник

## N

**nad** predl. над  
**námraza** *námrazy* зледеніння  
**narodeniny** romn. день народження  
**necht** *nechty* ніготь  
**noc** *nocí* ніч  
**noha** *nohy* нога  
**nos** *nosy* ніс  
**Nový rok** Новий рік

## O

**obec** *obce* муніципалітет  
**obchodník** *obchodníci* бізнесмен,  
підприємець  
**obchodníčka** *obchodnícky* жінка-  
бізнесмен  
**obydlie** *obydlia* житло  
**odparovanie** випаровування  
**odparovať** *sa odparuje odparujú* nedok.  
випаровуватися  
**ohň** *ohne* вогонь  
**oko** *oči* око  
**opeľovanie** запилення  
**opeľovať** *opeľuje opeľujú* nedok.  
запиляти  
**orgán** *orgány* орган  
**organizmus** *organizmy* організм  
**orientácia v priestore** орієнтація  
в просторі  
**ovca** *domáca* вівця домашня

## P

**paľaštan** *konský* кінський каштан  
**pamätihodnosť** *pamätihodnosti* пам'ятка

**pamiatka** *pamiatky* пам'ятка, пам'ять  
**Pamiatka zosnulých** День поминання  
померлих  
**para** *pary* пара  
**vodná para** водяна пара  
**park** *parky* парк  
**pekár** *pekári* пекар  
**pekárka** *pekárky* жінка - пекар  
**pera** *pery* губа  
**perie** *hromad. píř'a*  
**pestovanie** вирощування  
**pestovať** *pestuje pestujú* nedok.  
вирощувати  
**piesok** *piesky* пісок  
**plameň** *plamene* полум'я  
**plán** *plány* план  
**plávať** *pláva plávajú* nedok. плавати  
**plece** *plecia* плеч  
**plesnivec** *alpínsky* едельвейс  
альпійський  
**plod** *plody* плід  
**plutva** *plutvy* перо  
**počasie** погода  
**pod** predl. під  
**podmienka** *podmienky* умова  
**pohyb** *pohyby* рух  
**pokus** *pokusy* спроба  
**pole** *polia* поле  
**policajt** *policajti* поліцейський,  
поліціант  
**polícia** поліція  
**postup** *postupy* схема, метод  
**poštár** *poštári* листоноша  
**poštárka** *poštárky* листоноша  
**potok** *potoky* потік, струмок  
**potom** prísl. потім, згодом  
**potrava** *potravy* їжа, страва  
**prijem potravy** прийом їжі  
**povolanie** *povolania* професія  
**pôda** *pôdy* ґрунт  
**práca** *práce* робота  
**prázdniny** romn. канікули  
**predmet** *predmety* предмет  
**predtým** prísl. перед тим, раніше

**príhľava** (žihľava) dvojdomá кропива

дводомна

**priechod pre chodcov** пішохідний

перехід

**priezvisko** *priezviská* прізвище

**príroda** природа

**prispôsobenie** пристосіблення,  
адаптація

**prispôsobit' sa** *prispôsobí prispôsobia*

nedok. пристособитися

**prostredie** *prostredia* середовище

**prst** *prsty* палець

**pšenica ozimná** озима пшениця,  
озимина

**puk** *puky* бутон

**púpava lekárska** кульбаба лікарська

## R

**rameno** *ramená* плече

**rásť** *rastie rastú* nedok. рости

**rastlina** *rastliny* рослина

**rebríček** *obučajný* тисячолістник  
звичайний

**rebro** *rebrá* ребро

**republika** *republiky* республіка

Slovenská republika Словацька  
Республіка

**režim dňa** режим дня, розпорядок дня

**rieka** *rieky* ріка, річка

**robotnica** *robotnice* робітниця

**ročné obdobie** пора року

**rodič** *rodičia* батько, мати, батьки  
(тато, мама)

**rodina** *rodiny* сім'я

členovia rodiny члени сім'ї

**rok** *roky* рік

**rosa** *rosy* роса

**rovina** *roviny* площина, рівнина

**rozmnožovanie** розмноження

**rozmnožovať sa** *rozmnožuje rozmnožujú*  
nedok. розмножуватися

**rozpúšťanie** розчинення

**rozpúšťat' sa** *rozpúšťa rozpúšťajú* nedok.  
розчиняти

**ruka** *ruky* рука

**ružá šípová** шипшина

**ryba** *ryby* риба

## S

**samec** *samce* самець

**semafor** *semafory* семафор, світлофор

**semeno** *semená* насіння

**skákat'** *skáče skáču* nedok. скакати

**sliepka** *sliepky* курка

**slimák záhradný** равлик садовий

**slnčné žiarenie** сонячне світло

**Slnko** Сонце

**sluch** слух

**sneh** сніг

**srst'** *srsti* шерсть

**starostlivosť o zdravie** піклування,  
турбота про здоров'я

**stavec** *stavce* хребець

**stehno** *stehná* бедро

**stonka** *stonky* стебло

**strojník** *strojnici* ремонтник верстатів

**strom** *stromy* дерево

**studený** *studená studené* príd. холодний

**súš** *súše* материк

**sval** *svaly* м'яз

**svetelné zdroje** джерела світла

**svetlo** *svetlá* світло

**sviatok** *sviatky* свято

## Š

**šatňa** *šatne* гардероб

**škola** *školy* школа

**školák** *školáci* школяр

**školáčka** *školáčky* школярка

**školská tabuľa** дошка

**školská taška** шкільний портфель

**školská trieda** ↗ **trieda**

**školské pomôcky** допоміжні засоби для  
шкіл

**školský dvor** шкільний двір

**štát** *štáty* країна, держава

**štátna vlajka** ↗ **vlajka**

**štátny symbol** державний символ

**štátny znak** державний знак

**šupina šupiny** кожура

## T

**tabuľka tabuľky** таблиця

**tam** prísl. там

**telo telá** тіло

**Ľudské telo** людське тіло

**telocvičňa telocvične** спортивний зал

**teplo teplá** тепло

**teplý teplá teplé** prísl. теплий

**tieň tiene** тінь

**tiesňová linka** телефон аварійно-рятувальної служби

**tma** темрява

**trieda triedy** клас

**školská trieda** клас

**trúd trúdy** трутень

**trup trupy** тіло

**tu** prísl. тут

**tur domácí** бик домашній

**tvár tváre** лице, обличчя

**tvar tvaru** форма

**tvrdý tvrdá tvrdé** prísl. твердий

**tykadlo tykadlá** антенка, щупальце

**týždeň týždne** тиждень

## U/Ú

**učiteľ učitelia** вчитель

**učiteľka učiteľky** вчителька

**ucho uši** вухо

**úl' úle** вулик

**ulica ulice** вулиця

**umývať' umýva umývajú** nedok. мити

**únava** втома

**úroda úrody** урожай

**úrodnosť** урожайність

**ústa** romn. рот

**ušnica ušnice** частина вушної раковини, мочка вуха

**užovka obyčajná** вуж звичайний

## V

**vajce vajcia** яйце

**včela medonosná** бджола медоносна

**včelia rodina** бджолина сім'я

**včera** prísl. вчора

**vedec vedci** вчений

**vedkyňa vedkyne** жінка – вчений, вчена

**Veľká noc** Паска, Великдень

**veľkosť veľkosti** величина, розмір

**veverica stromová** білка звичайна

**Vianoce** romn. Різдво

**vlajka vlajky** прапор

**štátna vlajka** державний прапор

**vlak vlaky** потяг

**vlas vlasy** волосок, волосся

**vľavo** prísl. на ліво, вліво

**vlna** шерсть, вовна

**voda vody** вода

**podzemná voda** підземна вода

**vodné zdroje** водні джерела, водні ресурси

**voš detská** дитяча вош

**vôňa vône** запах

**vpravo** prísl. на право, вправо

**vpredu** prísl. спереду

**vrch vrchy** пагорб, гора

**východ slnka** схід сонця

**vyvíjat' sa vyvíja vyvíjajú** nedok. розвиватися

**vývin výviny** розвиток

**vzadu** prísl. ззаду, позаду

**vzduch** повітря

## Z

**začiatok začiatky** початок

**zadok zadky** ягодиці

**záhrada záhrady** сад

**záchranná zdravotná služba** швидка медична допомога

**zajac poľný** заєць польовий

**zajtra** prísl. завтра

**západ slnka** захід сонця

**zber** збір

**zbierať** *zbiera zbierajú* nedok. збирати

**zdravie** здоров'я

**zima** *zimy* зима

**zlomenina** *zlomeniny* перелом

**zmysly** орган чуття

**znečistenie** забруднення

**znečisťovat'** *znečisťuje znečisťujú* nedok.  
забруднювати

**zrak** зір

**zvierá** *zvieratá* тварина, звір

**zvuk** *zvuky* звук

## Ž

**žiabre** помп. зябра

**žiak** *žiaci* учень

**žiačka** *žiačky* учениця

**žiarovka** *žiarovky* лампочка, жарівка

**živina** *živiny* поживна речовина

**živočích** *živočíchy* тварина

**suchozemské živočíchy** наземні  
тварини

**vodné živočíchy** водяні тварини

**životné podmienky** умови життя

**životné prejavy** життєві прояви

**životný štýl** стиль життя